

ПРОТОКОЛ
допроса свидетеля

гор. Киев

5 июня 1980 года.

Допрос начал в 10 ч.00 м.
"-"- окончен в 14 ч.10 м.

Старший следователь Следственного отдела КГБ УССР майор Плузник по поручению Следственного отдела КГБ СССР, в связи с обращением следственных органов МГБ ГДР об оказании правовой помощи по делу Пиль Иоганнеса, с соблюдением требований ст.ст. 85,167 и 170 УПК УССР допросил в качестве свидетеля:

Заворотную Людмилу Игнатьевну, 1919 года рождения, уроженку города Киева, украинку, гражданку СССР, беспартийную, с образованием 8 классов, пенсионерку, проживающую в городе Киеве по улице им.Василия Блюхера, 12, кв.37.

В соответствии с ч.4 ст.167 УПК УССР Заворотной разъяснены обязанности свидетеля, предусмотренные ст.70 УПК УССР и сообщено, что она вызвана для допроса в качестве свидетеля по делу о массовых расстрелах советских граждан гитлеровскими захватчиками в Бабьем Яру в период оккупации города Киева.

Свидетель предупреждена об ответственности по ст.179 УК УССР за отказ или уклонение от дачи показаний и по ч.2 ст.178 УК УССР за дачу заведомо ложных показаний.

Заворотная Л.И.

При разъяснении требований ст.19 УПК УССР свидетель Заворотная заявила, что показания желает давать на русском языке, которым владеет в совершенстве, в услугах переводчика не нуждается.

По существу вопросов, интересующих следствие, свидетель Заворотная показала:

Я родилась в Киеве и постоянно проживаю в этом городе. В период оккупации мне пришлось жить у своих родственников по улице Бабий Яр в доме № 1. Обстоятельства сложились так, что мои родители эвакуировались, а я с младшими братом и сестрой остались. Улица Бабий Яр тогда вплотную примыкала к урочищу, которое также называлось Бабьим Яром. Киев был оккупирован в двадцатых числах сентября 1941 года. Примерно через неделю со стороны Бабьего Яра были слышны частые одиночные выстрелы, шум приехавших туда автомашин. Стрельба длилась в течение дня. Тогда в район Бабьего Яра ходил мой брат Евгеньев Анатолий и впоследствии мне рассказывал, что гитлеровцы на автомашинах доставляли людей в Бабий Яр и там у оврага расстреливали их. Сама же я в район места казни не ходила.

После этого случая фашистские оккупационные власти вывесили на видных местах приказ о сборе всего еврейского населения города в районе улиц Мельника и Дегтяревской, имея при себе необходимые вещи, документы, ценности и продукты питания. За неподчинение приказу грозил расстрел.

29 и 30 сентября 1941 года со двора нашего дома было видно, как в Бабий Яр фашисты конвоировали непрерывным потоком со стороны улиц Мельника и Дорогожицкой мирных граждан. В районе оврага непрерывно стреляли из пулеметов и автоматов и доносились крики обречен-

Заворотная А.И.

ных на смерть людей. Мой брат Анатолий в один из этих дней также подходил ближе к месту казни и затем рассказывал, что гитлеровцы уничтожали большое количество мирных советских граждан, среди которых было много женщин с детьми, стариков и старух. Я и в этом случае близко к месту казни не подходила. Лишь через несколько дней после массовых расстрелов, когда овраг в течение непродолжительного времени не охранялся, я подходила к самому месту расстрелов. Из-под земли, которой были засыпаны трупы, проступала кровь, а в некоторых местах текла ручьями.

До войны и в период оккупации Бабий Яр представлял собой сплошные бугры и овраги, было несколько ровных площадок. По яру проходила единственная проселочная дорога, ведущая в город к Лукьяновскому рынку. Проходя по этой дороге, надо было проходить в непосредственной близости от места расстрелов. После массовых расстрелов, о которых я показала выше, фашисты продолжали расстреливать в Бабьем Яру пойманных ими граждан еврейской национальности, военнопленных и советских активистов. Помню, в конце 1941 года или уже в начале 1942 года, проходя мимо противотанкового рва, что недалеко от Бабьего Яра, я видела на дне рва много трупов расстрелянных граждан, среди которых выделялось несколько десятков трупов моряков. Более подробных событий того времени я теперь не помню.

Кто из гитлеровцев руководил расстрелами советских граждан мне неизвестно, упомянутого в протоколе Пиль Йоганнеса я не знаю.

*Протокол мною прочитан, мои показаний записаны правильно, дополнений и поправок к протоколу не имею.
Заворотная И.И.*

Допросил: Старший следователь Следотдела
К Г Б У С С Р - майор
А. Плужник
Плужник



В.И. Лесной
Старший помощник Прокурора Украинской ССР
старший советник юстиции

В.И.Лесной

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]